

Gebrauchsanweisung
ULTRASONIC XL 200
Ultraschall-Nager- und Insektenvertreiber
Art.-Nr. 62316

Produktbeschreibung

Der ULTRASONIC XL 200 ist effektiv bei der Vertreibung von Mäusen, Ratten und den meisten anderen gewöhnlichen Schädlingen. Laboranalysen haben ergeben, dass die Ultraschallwellen das Hör- und Nervensystem der meisten gewöhnlichen Schädlinge angreift und ihnen Unbehagen bereitet. Bei ca. 70 – 90 dB Schalldruck geben die Schädlinge die Suche nach Futter, Wasser und Unterschlupf auf und ziehen weiter.

Sicherheitshinweise

Wichtig: Es besteht kein Garantieanspruch bei Schäden, die durch Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung entstehen. Für daraus resultierende Folgeschäden übernimmt ISOTRONIC keine Haftung.

- Gerät nur mit der dafür vorgesehenen Spannung betreiben.
- Bei evtl. Reparaturen sollten nur Original-Ersatzteile verwendet werden, um ernsthafte Schäden zu vermeiden.
- Zuleitungen und Spannungsführende Kabel, mit denen das Gerät verbunden ist, auf Bruchstellen oder Isolationsfehler prüfen. Bei Feststellung eines Fehlers oder bei sichtbaren Schäden darf das Gerät nicht in Betrieb genommen werden. Sollte die Versorgungsleitung beschädigt sein, muss sie – um Gefährdungen auszuschließen – vom Hersteller, seinem Service-Vertreter oder ähnlich qualifizierten Personen ersetzt werden.
- Eine Reparatur oder andere Arbeiten, wie z.B. Auswechseln einer Sicherung, etc. dürfen nur vom Fachmann durchgeführt werden.
- Es ist zu beachten, dass Bedien- oder Anschlussfehler außerhalb des Einflussbereichs der ISOTRONIC liegen und für daraus resultierende Schäden keinerlei Haftung übernommen werden kann.
- In jedem Fall ist zu prüfen, ob das Gerät für den jeweiligen Einsatzort geeignet ist.

- Dieses Gerät ist nicht für die Nutzung durch Personen (einschließlich Kinder) mit verminderten körperlichen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Fachwissen ausgelegt, sofern sie keine Beaufsichtigung oder Anweisung in Bezug auf die Nutzung des Geräts durch eine für ihre Sicherheit verantwortliche Person erhalten haben.
- Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

Inbetriebnahme

Die Wirkung von ULTRASONIC XL 200 werden Sie nach wenigen Tagen bemerken. Der ULTRASONIC XL 200 ist ein pulsierendes Gerät deshalb leuchtet die rote LED nach dem Einstecken in Abständen auf. Die Tätigkeit der Nager wird mit der Zeit aufhören. Lassen Sie ULTRASONIC XL 200 für eine ganzjährige Schädlingskontrolle in Betrieb. Gefährliche Chemikalien oder das Beseitigen toter Tiere sind nun nicht mehr notwendig.

Hinweis

- Stellen Sie ULTRASONIC XL 200 nicht auf Teppiche, hinter Möbel, Vorhänge oder andere Gegenstände, da diese die Schallwellen verschlucken.
- Halten Sie ULTRASONIC XL 200 nicht ans Ohr, wenn Sie es testen.
- Benutzen Sie das Gerät nicht im Freien und bringen Sie es nicht mit Wasser in Berührung.

Technische Daten

| | |
|------------------|----------------------------|
| Maße: | ca. 107 mm x 95 mm x 71 mm |
| Gewicht: | ca. 211 g |
| Stromverbrauch: | ca. 1 Watt |
| Stromversorgung: | 230 V ~ / 50 Hz |
| Arbeitsfrequenz: | ca. 20 – 70 kHz |
| Schalldruck: | ca. 70 – 90 dB |
| Wirkungsbereich: | ca. 50 m ² |

Allgemeine Hinweise

1. Elektrogeräte, Verpackungsmaterial usw. gehören nicht in den Aktionsbereich von Kindern.
2. Verpackungs- und Verschleißmaterial (Folien, ausgediente Produkte) umweltgerecht entsorgen.

3. Die Weitergabe des Produktes sollte mit der dazugehörigen Gebrauchsanweisung erfolgen.
4. Änderungen des Designs und der technischen Daten ohne Vorankündigung bleiben im Sinne ständiger Produktverbesserungen vorbehalten.

Garantie

Auf dieses Gerät gewähren wir 2 Jahre Garantie. Die Garantieleistung umfasst die Beseitigung aller Mängel, die auf nicht einwandfreies Material oder Fabrikationsfehler zurückzuführen sind. Es wird keine Gewähr auf Verschleißteile gegeben. Da ISOTRONIC keinen Einfluss auf die richtige und sachgemäße Montage oder Bedienung hat, kann verständlicherweise nur die Gewähr der Vollständigkeit und einwandfreien Beschaffenheit übernommen werden. Es wird weder eine Gewähr noch Haftung für Schäden oder Folgeschäden im Zusammenhang mit diesem Produkt übernommen. Dies gilt vor allem dann, wenn Veränderungen oder Reparaturversuche an dem Gerät vorgenommen wurden, Schaltungen abgeändert oder andere Bauteile verwendet wurden oder in anderer Weise Fehlbedienungen, fahrlässige Behandlung oder Missbrauch zu Schäden geführt haben.

Ihr

ISOTRONIC-Team



D-78727 Oberndorf

Stand: 03/18



Hinweise zum Umweltschutz

Dieses Produkt darf am Ende seiner Lebensdauer nicht über den normalen Haushaltsabfall entsorgt werden, sondern muss an einem Sammelpunkt für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden. Das Symbol auf dem Produkt, der Gebrauchsanweisung oder der Verpackung weist darauf hin. Die Werkstoffe sind gemäß ihrer Kennzeichnung wieder verwertbar. Mit der Wiederverwendung, der stofflichen Verwertung oder anderen Formen der Verwertung von Altgeräten leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutze unserer Umwelt. Bitte erfragen Sie bei der Gemeindeverwaltung die zuständige Entsorgungsstelle.

Mode d'emploi
ULTRASONIC XL 200
Eloigneur de rongeurs et d'insectes à ultrasons
Réf.Nr. 62316

Description du produit

L'ULTRASONIC XL 200 est efficace pour faire fuir les souris, les rats et la plupart des autres animaux nuisibles courants. Des analyses en laboratoire ont montré que les ultrasons affectent le système nerveux et auditif de la plupart des animaux nuisibles courants et qu'ils les gênent. À un niveau sonore d'env. 70 – 90 dB, les animaux nuisibles abandonnent la recherche de nourriture, d'eau et de refuge et s'en vont. Ces ultrasons ne sont pas audibles par l'homme ni par la plupart des animaux domestiques comme par ex. les chiens, les chats, les poissons, les oiseaux et les animaux d'élevage. Cet appareil répulsif n'entrave pas le bon fonctionnement de la télévision, de la radio, des alarmes incendies ou d'autres types d'alarmes, des pacemakers, des appareils auditifs ou d'autres appareils électroniques. ULTRASONIC XL 200 est absolument inoffensif pour les plantes.

Consignes de sécurité

Important : Le droit à garantie expire pour les dommages résultant de la non observation des instructions de service. ISOTRONIC décline toute responsabilité pour les dommages en résultant.

- L'appareil doit uniquement être exploité avec la tension prévue.
- Dans le cas de réparations, seules des pièces détachées d'origine doivent être utilisées pour exclure des dommages sérieux.
- Les conduites d'alimentation et les câbles conducteurs de tension reliés à l'appareil doivent être contrôlés pour savoir s'ils présentent des ruptures ou des défauts d'isolation. Si un défaut devait être constaté ou dans le cas d'un dommage apparent, l'appareil ne doit pas être mis en service. Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, un agent de son service après-vente ou un professionnel possédant la même qualification afin d'éviter tout risque d'électrocution.

- Une réparation ou d'autres travaux comme le remplacement d'un fusible, etc. doivent uniquement être confiés à un spécialiste.
- Ne pas oublier que les erreurs d'utilisation ou de branchement sont hors de la garantie d'ISOTRONIC et que la société décline toute responsabilité pour les dommages en résultant.
- Dans chaque cas, il convient de contrôler si l'appareil convient à l'utilisation prévue.
- Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé par des personnes (enfants y compris) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou manquant d'expérience et de connaissances spécifiques, dans la mesure où elles ne sont pas sous surveillance ou qu'elles ne sont pas dirigées lors de l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité.
- Les enfants doivent être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

Installation et entretien

Remarque :

- Ne placez pas l'appareil sur des tapis, derrière des meubles et autres objets absorbants les ultrasons.
- Ne placez pas l'appareil tout près de l'oreille !
- Ne l'utilisez pas à l'extérieur et évitez le contact avec de l'eau
- Protège contre les animaux nuisibles sans les tuer
- Pas de accoutumance
 - propre, non toxique, protège la nature
 - sans produits chimiques
 - sûr pour les hommes, les animaux domestique, la nature
 - facile à manier
 - consommation de courant minimal

Données techniques:

Dimensions: 107 mm x 95 mm x 71 mm

Poids: 211 g

Tension du réseau: 230 V ~ / 50 Hz

Consommation de courant: env. 1 W

Fréquence: env. 20 – 70 kHz

Pression sonore : env. 70 – 90 dB

domaine d'utilisation: env. 50 m²

Consignes générales

1. Les appareils électriques, le matériel d'emballage, etc. doivent être tenus hors de portée des enfants.
2. L'emballage et le matériel d'usure (films, produits usagés) doivent être évacués sans nuire à l'environnement.
3. La remise d'un produit à un tiers doit être accompagnée de son mode d'emploi.
4. Afin d'améliorer constamment nos produits, nous nous réservons le droit d'apporter des modifications sur le design et les données techniques sans information préalable.

Garantie

Nous accordons une garantie de 2 ans sur cet appareil. La garantie porte sur l'élimination de tous les vices dus à un matériel non correct ou à un défaut de fabrication. Aucune garantie n'est donnée sur des pièces d'usure. Etant donné qu'ISOTRONIC n'a aucune influence sur le montage ou la commande correcte et adéquate, elle n'assure que la garantie de l'intégralité et du matériel correct. Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages ou dommages subséquents liés à ce produit. Ceci est notamment valable lorsque des modifications ou des tentatives de réparation sont effectuées sur l'appareil, lorsque des circuits sont modifiés ou que d'autres composants ont été utilisés ou encore lorsque les dommages résultent d'erreurs de commande, d'un traitement négligent ou abusif.

Votre

Équipe ISOTRONIC



D-78727 Oberndorf

Stand: 03/18



Consigne sur la protection de l'environnement

Ce produit ne doit pas être jeté dans vos ordures ménagères lorsqu'il parvient en fin vie, mais doit être déposé dans un centre de collecte pour le recyclage d'appareils électriques et électroniques. Le symbole indiqué sur le produit, dans le mode d'emploi ou sur l'emballage le signale. Les matériaux sont réutilisables selon leurs caractéristiques. Grâce au recyclage, à la réutilisation matérielle ou toute autre forme de recyclage, vous contribuez considérablement à la protection de notre environnement. Veuillez vous informer auprès de votre municipalité pour connaître le centre de collecte compétent.

Instructions for Use
ULTRASONIC XL 200
Ultrasonic – Gnawer – and Insect Repeller
Item 62316

Product description

The Ultrasonic XL 200 device is an electronic pest Repeller which generates acoustic signals in ultra-high frequencies and has shown to be effective in repelling mice, rats and most of the irksome and harmful pest. Laboratory tests have shown that the ultrasound waves attack the acoustic and nervous system of the pest and thus cause them uneasiness. At a sound pressure of approx. 70 – 90 dB most of the pest give up looking for food and move along. The ultrasound waves are not harmful to the human ear. The Ultrasonic XL 200 does not interfere with any other electronic devices like television, radio, smoke and fire detectors, electronic alarm installations, cardiac pace makers or hearing devices. It is not at all harmful for plants.

Safety instructions

Important: Damage caused by not adhering to the operating instructions is not covered by guarantee. ISOTRONIC accepts no liability whatsoever for any resulting consequent damages.

- Only operate the device at its intended voltage.
- In case of repairs, only use original spare parts, to avoid serious damage.
- Check feed cables and conducting cables connected to the device for breaks or insulation defects. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Repairs or other works, e.g. changing a fuse, etc. may only be carried out by an appropriately trained, skilled person.
- It must be noted that operator or connecting errors lie outside the influence of ISOTRONIC and we cannot accept any liability for resulting damages.
- Always check whether the device is suitable for the respective place where you intend using it.
- This appliance is can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have

- been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

Putting into operation

ULTRASONIC XL 200 is a pulsing appliance therefore the red LED lights up intermittent after plug in. The effectiveness of Ultrasonic will show after a few days. The activity of rodents will stop. Ultrasonic should be used the whole year to keep control over the pest. You will no longer have to use dangerous chemicals and remove dead animals.

Technical data

| | |
|-----------------|---------------------------|
| Measurements: | 107 mm x 95 mm x 71 mm |
| Weight: | 211 g |
| Consumption: | approx. 1 Watt |
| Line Voltage: | 230 V ~ / 50 Hz |
| Sound pressure: | approx. 70 – 90 dB |
| Frequency: | approx. 20 – 70 kHz |
| Sphere: | approx. 50 m ² |

General information

1. Electric appliances, packaging material etc. should be kept away from children.
2. Dispose packaging and worn out material correctly and in an environmentally friendly way.
3. Do only pass on the device including the operation manual.
4. Subject to change of design and technical data without notice for the sake of constant product improvement.

Guarantee

We grant a two year guarantee for this device. Guarantee includes repair of all defects that were not caused by defective material or fabrication mistakes. Guarantee does not apply on wearing parts (for example illuminants). Since ISOTRONIC has no influence on correct and appropriate assemblage and operation it is obvious that guarantee applies only on completeness and proper condition. ISOTRONIC takes on neither liability nor guarantee for damages or consequential damages in connection with this product. This

applies especially when the device was altered or repaired, when circuits were changed or non-original spare parts were used or when damage was caused by false or negligent operation or abuse.



Your

ISOTRONIC-Team

D-78727 Oberndorf

Status: 03/18



| Correct Disposal of this product | |
|--|--|
|   | This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling. |

ES

Instrucciones de uso ULTRASONIC XL 200

Aparato de ultrasonido para ahuyentar roedores

No. de artículo: 62316

Descripción del producto

El ULTRASONIC XL 200 es efectivo para ahuyentar ratones, ratas, pulgas, cucarachas, moscas, grillos, lepismas, polillas, hormigas y la mayoría de otros parásitos ordinarios. Diagnósticos de laboratorio han demostrado que ondas ultrasónicas atacan el sistema de oído y nervioso de la mayoría de los parásitos ordinarios y les crean malestar. Con aproximadamente 70 – 90 dB de presión acústica los parásitos abandonan la búsqueda de alimentos, agua y guaridas y se mueven. Estas ondas ultrasónicas ni son audibles para el oído humano ni para la mayoría de animales domésticos como por ejemplo perros, gatos, peces, pájaros y animales de granjas. El aparato para ahuyentar parásitos ni perturba la televisión, la radio, avisadores de incendios y detectores de humos, instalaciones de alarma

eléctricas, marcapasos, aparatos audífonos ni otros aparatos eléctricos. ULTRASONIC XL 200 es absolutamente inofensivo para plantas.

Consejos de seguridad

Importante: No se reconoce ningún derecho de garantía por daños causados por la no observación de las instrucciones de uso. ISOTRONIC no asume ninguna responsabilidad por los daños resultantes de ello.

- El aparato sólo debe ser accionado con la tensión prevista.
- En caso de realizarse reparaciones, se deben utilizar exclusivamente piezas de recambio originales para evitar daños de importancia.
- Compruébese si las conducciones o cables activos con los que está conectado el aparato, presentan roturas o fallos de aislamiento. En caso de constatarse un fallo o daños ostensibles, el aparato no debe ser puesto en funcionamiento. Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante, su agente de servicio al cliente o igualmente por personal cualificado con el fin de evitar un peligro.
- Reparaciones u otros trabajos, como p. ej. el cambio de un fusible, sólo pueden ser realizados por un especialista.
- Se ha de tener en consideración que fallos de empleo o en la conexión se encuentran fuera de la esfera de influencia de ISOTRONIC, y que no podemos asumir ninguna responsabilidad por los daños resultantes.
- Se ha de probar en cada caso si el aparato es adecuado para el lugar de empleo en cuestión.
- Este aparato no está indicado para el uso personas (incluidos niños) con capacidad corporal, sensorial o mental reducida o falta de experiencia y conocimiento, a no ser que estén bajo la supervisión de una persona responsable de su seguridad o hayan sido instruidas sobre el uso del aparato por ésta.
- Es necesario vigilar a los niños, para asegurarse de que no juegan con el aparato.

Puesta en marcha

Usted va a notar el efecto de ULTRASONIC XL 200 ya después de pocos días. El ULTRASONIC XL 200 es un aparato pulsador por lo que el diodo LED rojo brilla después de enchufar en intervalos. La actividad de los roedores terminará. Quizá vaya a

notar durante este tiempo una actividad aumentada de los insectos, porque estos serán ahuyentados de sus escondites. Dejen en servicio el ULTRASONIC XL 200 para un control de los parásitos en todo el año. Nunca más sustancias químicas peligrosas o eliminar animales muertos.

Advertencia

- No pongan el ULTRASONIC XL 200 en alfombras, detrás de muebles, cortinas u otros
- No se ponga el ULTRASONIC XL 200 a la oreja al comprobar el aparato.
- No utilicen el aparato al aire libre y no expongan el aparato al agua.

Datos técnicos

| | |
|----------------------------|-----------------------------|
| Dimensiones: | apr. 107 mm x 95 mm x 71 mm |
| Peso: | apr. 211 g |
| Consumo de energía: | apr. 1 Watt |
| Alimentación de corriente: | 230 V~ / 50 Hz |
| Frecuencia de trabajo: | apr. 20 – 70 kHz |
| Presión acústica: | apr. 70 – 90 dB |
| Campo de acción: | apr. 50 m ² |

Advertencias generales

1. Los aparatos eléctricos, material de embalaje, etc. no deben dejarse al alcance de los niños.
2. El material de embalaje y de desgaste (plásticos, productos gastados) se ha de evacuar respetando el medio ambiente.
3. La entrega del aparato a terceras personas debe realizarse acompañada de las instrucciones de empleo correspondientes.
4. Se reservan los posibles cambios de diseño o datos técnicos sin previo aviso conforme al constante mejoramiento del producto.

Garantía

Concedemos 2 años de garantía sobre este aparato. La prestación de garantía abarca la eliminación de todos los defectos debidos a material imperfecto o a fallos de fabricación. No se da otorga ninguna garantía sobre las piezas de desgaste. Ya que ISOTRONIC no tiene ninguna influencia sobre el montaje o manejo adecuado, es evidente que sólo podemos asumir responsabilidad sobre la integridad y la perfecta calidad. No se concede garantía ni responsabilidad por daños o consecuencias

producidos con relación a la utilización de este producto. Esto es aplicable, sobre todo, en el caso de que se hayan realizado alteraciones o intentos de reparaciones en el aparato, de que se hayan alterado las conexiones o empleado otros componentes, o de que utilizaciones inadecuadas, tratamientos negligentes o mal uso hayan causado daños.

Su

Equipo ISOTRONIC



D-78727 Oberndorf

Versión: 03/18



Indicaciones para la protección del medio ambiente

Este producto no se puede tirar al cubo de basura convencional al final de su vida útil, sino que debe ser entregado en un punto de recogida para el reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos. El símbolo que aparece en el producto, en las instrucciones de uso o en el paquete hace referencia a esto. Los materiales son reutilizables de acuerdo con su identificación. Al reutilizar, utilizar como material o utilizar de alguna otra forma aparatos antiguos está prestando un importante servicio a la protección de nuestro medio ambiente. Por favor, pregunte por el puesto de gestión de residuos en su administración local.

NL

Gebruikshandleiding ULTRASONIC XL 200 Ultrasonie knaagdierverdrijver Art.-Nr. 62316

Produktbeschrijving

De ULTRASONIC XL 200 is effectief bij het verjagen van muizen, ratten en het meeste andere alledaags ongedierte. Uit laboratoriumanalysen is gebleken dat de ultrasonie geluidsgolven een agressieve werking op het gehoor- en zenuwstelsel van het meeste normale ongedierte heeft en hun onbehagen veroorzaakt. Bij ca. 70 – 90 dB geluidsdruk geeft het ongedierte hun zoektocht naar voer, water en onderdak op en trekt verder. Deze ultrasonore geluidsgolven zijn niet schadelijk voor het menselijke.

Veiligheidsinstructies

Belangrijk: Er bestaat geen garantieaanspraak bij schade, die ontstaat door de nietinachtneming van deze gebruiksaanwijzing. Voor daaruit resulterend voortvloeiende schade is ISOTRONIC niet aansprakelijk.

- Gebruik het apparaat uitsluitend met de daarvoor voorziene spanning.
- Bij evt. reparaties mogen uitsluitend originele reserveonderdelen worden gebruikt, om ernstige schade te vermijden.
- Toevoerleidingen en spanningvoerende kabels waarmee het apparaat is verbonden, op breukpunten en isolatiefouten controleren. Bij vaststelling van een fout of bij zichtbare schade mag het apparaat niet in werking worden gesteld. Ter voorkoming van ongevallen moet het snoer bij beschadiging door de fabrikant, zijn servicemonteur of een dergelijk gekwalificeerde persoon worden vervangen.
- Een reparatie of andere werkzaamheden, zoals bijv. het uitwisselen van een zekering enz. mag enkel worden uitgevoerd door een elektricien.
- Men dient in acht te nemen, dat bedienings- en aansluitingsfouten buiten het invloedsbereik van ISOTRONIC liggen en dat voor daaruit resulterende schade geen aansprakelijkheid wordt overgenomen.
- In ieder geval dient te worden gecontroleerd, of het apparaat geschikt is voor de toepassingslocatie.
- Dit apparaat is niet geschikt voor gebruik door personen (kinderen inbegrepen) met beperkte lichamelijke, sensorische of mentale capaciteiten of tekort aan ervaring en vakkennis, voor zover zij geen toezicht of aanwijzingen met betrekking tot het apparaat door een voor hun veiligheid verantwoordelijk persoon ontvangen.
- Op kinderen dient toezicht gehouden te worden daarmee gewaarborgd wordt dat zij niet met het apparaat spelen.

Installatie en onderhoud

- Niet op de vloerbedekking, achter meubels, gordijnen of andere signaalbeperkende objecten plaatsen.
- Niet aan de oren houden
- Niet buiten gebruiken of met water in aanraking brengen.

- verwijderd ongedierte zonder te doden
- geen gewennings-effect
- werking tot 200m²
- hygienisch , milieuvriendelijk
- zonder gif
- veilig voor mens , huisdier en milieu
- probleemloos in gebruik
- minimaal stroomgebruik

Technische gegevens

| | |
|----------------------------|-------------------------|
| Opmeten: | 107 mm x 95 mm x 71 mm |
| Gewicht: | 211 g |
| Stroomverbruik: | circa 1 Watt |
| Elektriciteitsvoorziening: | 230 V ~ / 50 Hz |
| Arbeidfrequentie: | circa 20 – 70 kHz |
| Geluiddruk: | circa 70 – 90 dB |
| Werkkring: | circa 50 m ² |

Algemene instructies

1. Elektroapparaten, verpakkingsmateriaal horen niet in het actiebereik van kinderen.
2. Verpakkings- en slijtagemateriaal (folie, versleten producten) milieuvriendelijk verwijderen.
3. Het doorgeven van een product dient met de bijbehorende gebruiksaanwijzing te gebeuren.
4. Wijzigingen in het design en de technische gegevens kunnen mits productverbeteringen zonder aankondiging vooraf worden doorgevoerd.

Garantie

Op dit apparaat verlenen wij 2 jaar garantie. De garantieprestatie omvat de verhelping van alle gebreken, die te wijten zijn aan materiaalfouten en fabricagefouten. Op onderdelen die aan slijtage onderhevig zijn (bijv. lichtbronnen), wordt geen garantie gegeven. Omdat ISOTRONIC geen invloed heeft op de juiste en deskundige montage en bediening, kan vanzelfsprekend enkel garantie verleend worden op de volledigheid en reglementaire hoedanigheid van het product. Er wordt noch een garantie verleend, noch een aansprakelijkheid overgenomen voor schade of daaruit voortvloeiende schade met dit product. Dit geldt vooral,

wanneer veranderingen of reparatiepogingen aan het apparaat werden uitgevoerd, wanneer schakelingen werden veranderd of andere componenten werden gebruikt, of op andere wijze foutieve bediening, onachtzame behandeling of misbruik tot schade hebben geleid.

Uw
ISOTRONIC-Team

D-78727 Oberndorf
Stand: 03/18



Tips voor milieubescherming

Dit product mag aan het einde van zijn levensduur niet met het normale huisvuil weggegooid worden, het moet afgegeven worden op een verzamelpunt voor recycling van elektrische en elektronische apparaten. Het symbool op het product, op de gebruiksaanwijzing of op de verpakking wijst daarop. De materialen zijn volgens hun kentekening geschikt voor recycling. Door te recycling, stoffelijke verwerking of andere methoden van verwerking van oude apparaten levert u een belangrijke bijdrage aan onze milieubescherming. Vraagt u bij de gemeenteadministratie naar de bevoegde plaats voor afvalberging.

IT

Istruzioni per l'uso ULTRASONIC XL 200 Scaccia insetti e roditori a ultrasuoni Articolo 62316

Descrizione del prodotto

ULTRASONIC XL 200 è efficace nell'allontanamento di topi, ratti e la maggior parte degli altri parassiti comuni. Da analisi di laboratorio è risultato che le onde a ultrasuoni attaccano il sistema uditivo e nervoso della maggior parte dei parassiti comuni, causando loro dei malesseri. Con una pressione acustica di ca. 70 – 90 dB, i parassiti smettono di cercare cibo, acqua e riparo e si trasferiscono altrove.

Precauzioni

Importante: La garanzia non copre le ipotesi di danni imputabili all'inosservanza delle istruzioni per l'uso. La società ISOTRONIC declina ogni responsabilità per eventuali danni da ciò derivanti.

- Alimentare l'apparecchio esclusivamente con la tensione prevista.
- Utilizzare in caso di riparazioni esclusivamente pezzi di ricambio originali per escludere la possibilità di danni seri.
- Verificare che le linee d'alimentazione ed i cavi sotto tensione, collegati all'apparecchio non mostrino punti di rottura o difetti d'isolamento. Non mettere in funzione l'apparecchio quando si osservino difetti o danni visibili. Se il cavo di alimentazione è danneggiato, è necessario farlo sostituire dalla casa produttrice, da un suo addetto all'assistenza o da una persona qualificata, al fine di evitare pericoli.
- Affidare esclusivamente a personale specializzato gli interventi di riparazione o di altro tipo (es. sostituzione di un fusibile).
- Eventuali usi o allacciamenti impropri dell'apparecchio esulano dall'ambito di influenza di ISOTRONIC che declina pertanto ogni responsabilità per danni eventualmente derivanti da simili circostanze.
- Verificare in ogni caso che l'apparecchio sia idoneo a venire collocato nel luogo prestabilito per l'uso.
- Questo apparecchio non è concepito per un uso da parte di persone (bambini compresi) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali oppure con scarsa esperienza e scarse conoscenze, se non sono controllate o non ricevono alcuna istruzione (riguardante l'uso dell'apparecchio) da parte di una persona responsabile per la loro sicurezza.
- I bambini devono essere sorvegliati al fine di assicurarsi che essi non giochino con l'apparecchio.

Messa in servizio

L'azione di ULTRASONIC XL 200 può essere notata dopo pochi giorni. ULTRASONIC XL 200 è un apparecchio a impulsi; per questo motivo, il LED rosso si accende a intervalli regolari dopo l'inserimento. L'attività dei roditori finirà. In questo periodo è probabile che si noterà un aumento dell'attività degli insetti, perché questi vengono cacciati dai loro nascondigli. Dopo poco tempo, anche questi scompariranno. Mentre i parassiti vengono cacciati, questi lasciano inevitabilmente uova e larve che non vengono raggiunte dalle onde a ultrasuoni, ma maturano e sgusciano come al solito. A questo punto, l'emissione di ultrasuoni di ULTRASONIC XL 200 attaccherà il sistema uditivo e nevoso della nuova generazione e la allontanerà.

Lasciate in funzione ULTRASONIC XL 200 per un controllo parassitario di un anno. Mai più sostanze chimiche pericolose o la rimozione di animali morti.

Nota

- Non posizionare ULTRASONIC XL 200 su tappeti, dietro mobili, tende o altri oggetti, poiché questi coprono le onde a ultrasuoni.
- Non avvicinare ULTRASONIC XL 200 all'orecchio se viene testato.
- Non utilizzare l'apparecchio all'aperto e non metterlo a contatto con l'acqua.

Dati tecnici

Ingombro: ca. 107 mm x 95 mm x 71 mm

Peso: ca. 211 g

Consumo di corrente: ca. 1 Watt

Alimentazione elettrica: 230 V ~ / 50 Hz

Frequenza di lavoro: ca. 20 – 70 kHz

Pressione acustica: ca. 70 - 90 dB

Raggio d'azione: ca. 50 m²

Note di carattere generale

1. Tenere apparecchi elettrici, materiali di imballaggio ecc. lontano dalla portata dei bambini.
2. Smaltire i materiali di imballaggio e di consumo (pellicole, prodotti usati) nel rispetto delle normative ambientali in vigore.
3. Allegare sempre il foglio di istruzioni al prodotto in caso di cessione a terzi.
4. Sono possibili modifiche senza preavviso del design o delle caratteristiche tecniche, in modo da migliorare costantemente il prodotto

Garanzia

L'apparecchio è garantito due anni. La garanzia copre l'eliminazione di ogni difetto imputabile all'impiego di materiale difettoso o ad errori di fabbricazione. Non potendo intervenire in alcun modo sul corretto e appropriato montaggio e utilizzo dell'apparecchio, la garanzia ISOTRONIC si limita ovviamente a garantirne l'integrità e l'assenza di difetti. La società produttrice non garantisce né risponde in alcun modo di eventuali danni

verificatisi, anche a posteriori, in relazione all'utilizzo di questo prodotto e in particolare di danni dovuti a modifiche o tentativi di riparazione eseguiti sull'apparecchio, sui circuiti e sui collegamenti elettrici o altri componenti nonché ad ogni altro tipo di uso improprio, colposo o manomissione di sorta.

Il vostro

Team ISOTRONIC



D-78727 Oberndorf

Aggiornamento: 03/18



Avvertenze per la protezione dell'ambiente

Questo apparecchio, alla fine della sua vita, non potrà essere smaltito attraverso il normale ciclo dei rifiuti domestici, bensì dovrà essere conferito presso un punto di raccolta per il recupero di apparecchiature elettriche ed elettroniche, come indicato dal simbolo riportato sul prodotto stesso, nel manuale di istruzioni oppure sulla confezione. I diversi materiali potranno essere riciclati secondo le modalità riportate sulla loro marcatura. Attraverso il riutilizzo, il riciclaggio dei diversi materiali oppure altre forme di recycling delle apparecchiature usate, apporterete un valido contributo alla protezione del nostro ambiente. Siete pregati di informarvi presso le vostre amministrazioni comunali circa l'ubicazione di detti punti di raccolta.

RO

Instrucțiuni de utilizare Aparat ULTRASONIC XL 200 Art. nr. 62316

Stimate Client! Felicitări pentru achiziționarea unui produs de calitate purtând marca ISOTRONIC. Citiți cu atenție și însușiți-vă instrucțiunile de utilizare. Instrucțiunile de utilizare și ambalajul sunt părți ale aparatului și se vor păstra pentru transmiterea către terțe persoane.

Indicații de garanție și generale

ATENȚIE! Garanția nu acoperă daunele rezultate din utilizarea neconformă cu instrucțiunile de utilizare. ISOTRONIC nu poartă răspunderea daunelor colaterale rezultate din o astfel de utilizare.

- Reparații sau alte lucrări se vor executa doar de către personal specializat. Carcasa aparatului și cablul de alimentare electrică se

vor verifica de rupturi sau defecte vizibile. Dacă se constată defecte, aparatul nu se va pune în funcțiune. Deasemenea, priza de alimentare electrică să fie conformă cu normele electrice în vigoare (inclusiv cu pământare). Aparatul se va alimenta DOAR la tensiunea electrică prevăzută! Întotdeauna se va verifica dacă utilizarea aparatului este indicată sau adecvată în mediul dorit.

- Acest aparat nu este destinat utilizării de către persoane (inclusiv copii) cu capacități fizice, senzoriale și mentale reduse sau cu o lipsă de experiență și de cunoștințe de specialitate, atâta timp cât nu sunt supravegheați sau nu au fost instruiți cu privire la utilizarea aparatului de către o persoană responsabilă de siguranța lor.
- Copii trebuie supravegheați pentru a nu se juca cu aparatul.
- **Important!** Pentru acest aparat se acordă o garanție de 2 ani. Garanția acoperă reparațiile tuturor defecțiunilor care rezultă din materialul defectuos sau din fabricație. Garanția nu acoperă piesele consumabile supuse uzurii (de ex. sursele de iluminat LED, acumulatorii sau bateriile). Garanția nu acoperă daunele rezultate din utilizarea neconformă cu instrucțiunile de utilizare. ISOTRONIC nu poartă răspunderea pentru daunele colaterale care rezultă din aceasta. Erorile de manipulare se află în afara ariei de răspundere a ISOTRONIC – noi nu vom accepta nici un fel de răspundere pentru daunele cauzate. Deoarece ISOTRONIC nu poate influența asamblarea și manipularea corectă, este evident că garanția se aplică doar aparatelor complete și în stare adecvată. ISOTRONIC nu este responsabilă și nu acordă garanții pentru eventualele daune aduse acestui produs. Acest lucru se referă în mod special la cazurile în care produsul a fost modificat sau reparat, circuitele au fost schimbate sau au fost utilizate piese de schimb neoriginale, sau daunele au fost cauzate de manipularea neadecvată sau neglijentă.
- Aparatele electrice, ambalajele etc. nu se vor lăsa la îndemâna copiilor.
- Ambalajele, materialele de uzură (folii, produse vechi) se vor îndepărta în mod ecologic, corespunzător legislației aplicabile. Echipa dvs.

Descrierea produsului

Cu ajutorul acestui aparat se pot alunga diferite animale dăunătoare și supărătoare, **fără utilizarea de substanțe chimice**

toxice. Aparatul e ușor de utilizat, nu are elemente mobile; astfel poate fi folosit ani în șir cu o întreținere minimă.

Ultrasonic emite semnale acustice de frecvențe ultraînalte, fiind eficient în alungarea în timp, din zona protejată, a șoarecilor, șobolanilor, chiar a furnicilor, purecilor și gândacilor de bucătărie. Testele de laborator au arătat că ultrasunetele emise atacă sistemele acustic și nervos ale dăunătorilor, conducând la alungarea lor; la o presiune sonoră de ~70–90 dB dăunătorii renunță la a mai căuta mâncare și pleacă din zonă. Ultrasunetele emise nu sunt dăunătoare urechii umane sau animalelor de casă comune (câini, pisici, pești, păsări, animale de curte), ele nefiind auzite de către acestea. **Ultrasonic** nu interferează cu alte aparate electrice (aparate TV, radio, detectoare de fum/foc, instalații de alarmare, stimulatori cardiace, aparate auditive); de asemenea nu dăunează plantelor. Aparatul se alimentează direct într-o priză de curent electric de 230 V DC / 50 Hz și acționează cu eficiență pe o suprafață de maxim 50 m², funcție de geometria și încărcarea cu obiecte a încăperii unde este folosit. Poziționați aparatul pe podea astfel încât să acopere cât mai bine aria ce se dorește protejată contra dăunătorilor și alimentați-l la rețeaua electrică.

Punerea în funcțiune

Ultrasonic va emite semnalele acustice la un interval de aproximativ 5 secunde. Lumina roșie a LED-ului de pe partea frontală a aparatului indică faptul că **Ultrasonic** funcționează corect. LED-ul se va aprinde pe durata emiterii ultrasunetelor. Efectul ultrasunetelor va fi vizibil în scurt timp. Este posibil ca la început să observați o intensificare a activității dăunătorilor deoarece aceștia sunt alungați din ascunzătorile lor. După un timp ei dispar complet. În timp ce dăunătorii vor fi alungați ei lasă inevitabil în urma lor ouăle și larvele care nu sunt afectate de undele sonore. Ele trec prin perioada de incubare și ies din cuiburi. **Ultrasonic** rezolvă repede și această problemă, iar după alte 4-6 săptămâni se va obține eliberarea completă de dăunători. Vă recomandăm să lăsați aparatul în priză pe tot parcursul anului, pentru a avea controlul total asupra dăunătorilor.

Indicații speciale

Aparatul poate fi instalat pe podea sau chiar la o înălțime de până la 30-100cm (caz în care el va trebui corespunzător îndreptat spre

zona ce se dorește protejată). Recomandăm instalarea într-un colț al încăperii, cât mai apropiat de pereți! Nu așezați aparatul pe covoare, în spatele mobilei, a perdelelor sau a altor obiecte moi, pentru că acestea nu permit propagarea optimă a undelor de ultrasunete. Nu țineți aparatul lângă ureche! **Nu întrebuințați aparatul în spațiu exterior și evitați contactul acestuia cu apa.**

Date tehnice

Arie de acțiune : ca. 50 m²
Dimensiuni / Greutate: ca. 107 mm x 95 mm x 71 mm / ca. 211 g
Alimentare : 230 V~ / 50 Hz
Consum electric : ca. 1 Watt
Frecvența de lucru : ca. 20 – 70 kHz
Intensitate sonoră : ca. 70 – 90 dB

ISOTRONIC



D- 78727 Oberndorf

Status: 03/18



● **Recomandări privind protecția mediului**

Când se termină durata de viață a aparatului, el nu trebuie aruncat în gunoiul menajer obișnuit, ci trebuie predat la un punct de colectare pentru reciclarea aparatelor electrice și electronice. Simbolul alăturat se află pe produs, pe instrucțiunile de folosire sau pe ambalaj și indică acest lucru. Materialele se pot revalorifica, conform marcajului lor. Cu re folosirea, revalorificarea materialelor sau alte forme de revalorificare a aparatelor vechi contribuți considerabil la protecția mediului nostru. Vă rugăm să întrebați administrația locală cu privire la locurile de colectare competente sau să reciclați produsul în magazinele de specialitate (de exemplu în magazinul de unde l-ați cumpărat), conform legislației aplicabile.